



ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÂNĂ

SARCINA VITALĂ A ZILELOR NOASTRE

De la un capăt la altul al lumii privirile se îndreaptă în aceste zile spre Organizația Națiunilor Unite. Acolo soseser delegații din toate țările membre spre a participa la cea de-a 15-a sesiune a Adunării Generale, care după aprecierile multor oameni politici, poate deveni una din cele mai importante din întreaga sa activitate.

La această sesiune, poporul nostru și-a trimis delegația sa condusă de tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej. Alături de Uniunea Sovietică și alte țări iubitoare de pace, țara noastră, guvernul și poporul său și-au exprimat în acest fel năzuința profundă de a vedea lichidat impasul creat în situația internațională de acțiuni cercurilor agresive, și în primul rând de a-și aduce contribuția hotărâtă la deschiderea unor căi noi pentru rezolvarea problemei dezarmării.

Aceste năzuințe au străbătut cu putere analiza profundă a situației internaționale făcută de tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej în fața Marii Adunări Naționale, au găsit glas în dezbaterile ample ale Adunării, în numeroasele mitinguri și declarații ale milioanele de oameni ai muncii din țara noastră. Din cuvintele rostite cu profundă convingere de muncitorii, țărânii muncitori și intelectuali din patria noastră se desprinde o înflăcărată și entuziastă chemare la coexistență pașnică, o afirmare puternică a încrederei poporului nostru în capacitatea forțelor păcii de a bara calea războiului.

Este un semn al timpurilor noi pe care le trăim faptul că toamă Uniunea Sovietică, marea putere socialistă, a strâns năzuința pe care le are la torpilat conferința de la Paris încercând să aducă pe cerul păcii internaționale, că toamă ea a prins — prin inițiativa de a propune dezbaterile la nivel înalt a problemei dezarmării în cadrul O.N.U. — razele unor noi speranțe.

Astfel se explică satisfacția și speranța cu care popoarele au salutată hotărârile Uniunii Sovietice de a trimite în fruntea delegației sale pe eminentul prieten al luptei pentru promovarea politicii leniniste de coexistență pașnică, N. S. Hrușciov. Alături de Uniunea Sovietică, delegațiile altor țări socialiste la sesiunea Adunării Generale vor fi conduse de asemenea de conducători de frunte investiți cu mari încredințări: W. Gomułka — delegația R.P. Polone, Antonin Novotný — delegația R.S. Cehoslovace, T. Jivkov — delegația R.P. Bulgărie, J. Kadar — delegația R.P. Ungare.

Că această acțiune plină de răspundere și grădă față de aspirațiile profunde ale tuturor popoarelor și-a câștigat adevărat largi, se oglindesc în numeroasele declarații și comentarii devenite publice atât în Occident cât și în Orient, în faptul că delegația Republicii Indonezie va fi condusă de președintele Sukarno, a Ghanee de premierul Nkrumah. Comentariile vorbesc cu insistență despre răspunderea care incumbă și celorlalți conducători de a-și aduce contribuția directă la cea de-a 15-a sesiune a Adunării Generale.

Sesiunea de anul acesta a Adunării Generale a O.N.U. va avea o excepțională importanță, datorită faptului că înfăptuirea dezarmării generale și totale este dorită de popoarele întregii lumi. În Raportul prezentat la sesiunea Marii Adunări Naționale, tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej a subliniat: „Poporul român consideră problema dezarmării ca problema cea mai importantă, problema cheie a vieții internaționale. Rezolvarea ei nu este și nu poate să rămână un simplu desiderat; istoria a pus-o la ordinea de zi ca o sarcină vitală, urgentă și — trebuie subliniat — realistă”.

A trecut un an de când ideea dezarmării generale și totale a pătruns în mintea Adunării Generale, adusă acolo de solul marelui popor sovietic, N. S. Hrușciov. Programul concret care prevedea măsurile ample pentru transpunerea în viață a acestei idei și-a făcut drum spre mințile și inimile a milioane de oameni. Cercurile agresive nu au precupețit nici un efort pentru a sabota aplicarea lui, pentru a accelera cursa

înarmării nucleare. Dar dacă lucrările Comitetului dezarmării s-au încheiat fără rezultat, ca urmare a acțiunilor neconstructive ale puterilor occidentale, în schimb ideea că dezarmarea generală și totală poate fi înfăptuită și trebuie înfăptuită, nu a putut fi oprită să câștige noi adepți. Ziua în care propunerile sovietice pentru o dezarmare generală vor putea fi în sfârșit realizate, va fi fără îndoială una dintre cele mai mărețe date din istoria omenirii”. Aceste cuvinte ale cunoscutului profesor francez Bernard Lavergne exprimă convingerile a sute și sute de milioane de oameni. Este convingerea că traducerea în viață a planului sovietic ar constitui o cotitură epocală în relațiile dintre state. Adoptarea acestor propuneri ar avea o covârșitoare importanță, întrucât actuala perioadă se caracterizează prin deosebite descoperiri științifice și tehnice, prin rapide și profunde schimbări politice și sociale. Este clar că în actualele condiții de dezvoltare a tehnicii, un război mondial ar produce omenirii imense prejudicii. Pentru a feri omenirea de o asemenea catastrofă, este necesară înfăptuirea principiilor coexistenței pașnice. Măreția și forța vitală a acestor principii stă în faptul că în zilele noastre ele nu reprezintă doar o dorință, ci un fapt real, o necesitate obiectivă izvorâtă din însăși existența celor două sisteme — socialismul și capitalismul. Problema care se pune acum este de a asigura stabilitatea coexistenței pe baze raționale.

Dezarmarea este cel mai important mijloc pentru înfăptuirea visului de veacuri al omenirii: înlăturarea războaielor din viața societății. În actualele condiții internaționale, războiul nu mai este o fatalitate inevitabilă, el poate fi preîntâmpnat. Aceasta nu se datorește nicidecum faptului că imperialismul și-ar fi schimbat caracterul agresiv, ci faptului că în lume raportul de forțe s-a modificat hotărât în favoarea forțelor socialismului și ale păcii. Astăzi socialismul nu înfruntă numai un sistem mondial, o stavilă puternică în calea agresorilor. Pentru cauza păcii luptă și popoarele țărilor care și-au câștigat independența, clasa muncitoare din întreaga lume, popoarele care luptă pentru dobândirea independenței, mișcarea pentru pace din întreaga lume.

Acțiunea conjugată a tuturor acestor forțe a determinat ca principiile coexistenței pașnice să fie aplicate de tot mai multe state și să fie înscrise într-o serie de acte internaționale, printre care și Carta O.N.U. Continuarea cursului înarmărilor contravine intereselor vitale ale popoarelor. Ea convine numai unui pumn restrâns de militaristi și maniaci atomici, de mari fabricanți interesați să se îmbogățească de pe urma producerii de mijloace de exterminare.

Stind ferm de strajă intereselor popoarelor, manifestând vigilență față de orice uneltiri agresive, forțele păcii își intensifică lupta pentru adoptarea importantului program de dezarmare generală și totală.

Inițiativa neobosită și mobilizatoare a Uniunii Sovietice, lupta consecventă a țărilor socialiste pentru pace și colaborare internațională, creșterea acțiunilor tuturor statelor și forțelor iubitoare de pace determină convingerea opiniei publice că tratativele în problema dezarmării generale și totale pot fi rodnice, că omenirea poate face pași însemnați pe calea înlăturării primejiei de război și a întăririi cauzelor păcii.

Urind din toată inima succes delegației noastre în frunte cu tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej în îndeplinirea nobilei sale misiuni, poporul nostru este convins că ea va depune toate eforturile pentru a aduce contribuția țării noastre la apărarea păcii, la dezvoltarea colaborării și prieteniei între popoare.

Proletari din toate țările, uniți-vă!

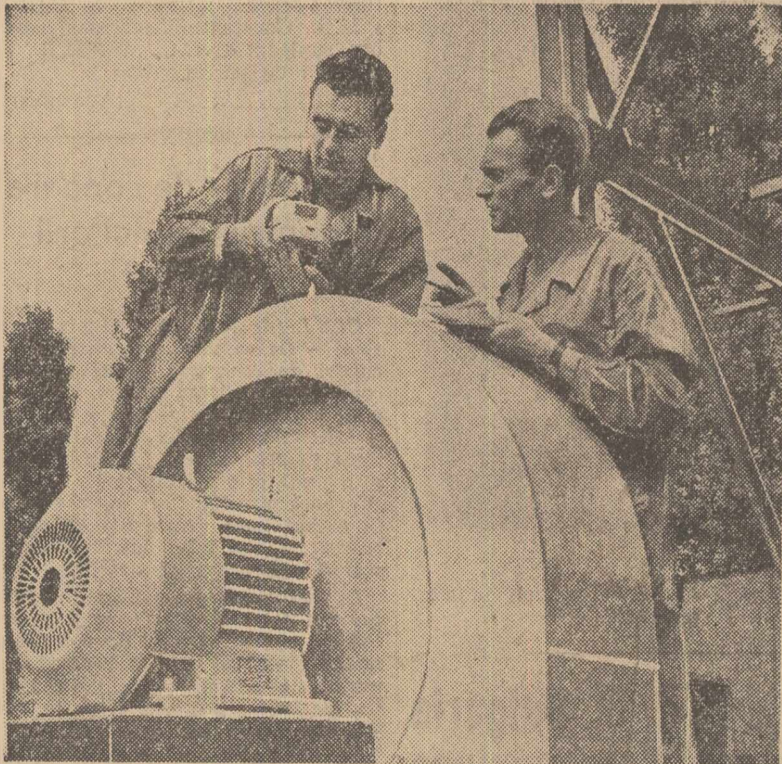
Anul XVIII nr. 4946

4 pagini

20 bani

Vineri

9 septembrie 1960



La întreprinderea metalurgică „Dealul Spirii” din Capitală se fabrică, printre altele, mașini de prăfuit și stropit pentru dăunătorii din agricultură, precum și diverse agregate și ventilatoare pentru industrie. În elisau: În prim plan, tehnicianul metrolog Gheorghe Stoca și controlorul D. Dumitrescu, efectuând cu ajutorul aparatului Tastograph controlul asupra vibrațiilor la unul din ventilatoare pe bancul de probă.

Foto: AGERPRES

LA ONEȘTI

Se înalță al 4-lea cvarțial

ONEȘTI (de la corespondentul nostru). — În primele 8 luni ale acestui an la Onești au fost date în folosință un număr de 840 apartamente. Alte 500 de apartamente vor fi terminate și date în folosință până la sfârșitul anului.

De curind, cu începutul lucrărilor de construcție în cel de-al patrulea cvarțial de locuințe. El va cuprinde 21 blocuri cu un număr de 518 apartamente, precum și două blocuri de câte 64 apartamente, care vor

avea la parter și mezanin magazii. Spre deosebire de construcțiile executate până acum, la blocurile din noul cvarțial șarpantele vor fi înlocuite cu terase, spoilele exterioare și interioare vor fi executate cu vinacot, iar pardoseala va fi făcută din parchet de stejar de 10 mm. grosime așezat pe un strat suport din adeziv. Au fost aduse îmbunătățiri și în ceea ce privește condițiile de confort.

Din fondul întreprinderii

45 milioane lei pentru construcții de locuințe

ORAȘUL STALIN. — Uzinele constructoare de mașini, combinațiile chimice, fabricile producătoare de bunuri de consum și multe altele întreprinderi și organizații economice din Regiunea Stalin au virat anul acesta sfaturilor populare orașenești și raionale peste 45.000.000 lei din fondul întreprinderilor pentru construcții de locuințe. Cu sumele depuse la bugetul sfaturilor

populare și din investiții s-au construit până acum 1.526 apartamente în orașele Stalin, Sibiu, Mediaș, Tîrnăveni, Blaj, Făgăraș, etc. De curind constructorii de autocamioane și tractoare de la Uzinele „Steagul roșu” și „Ernst Thälmann”, cefieriiți de la întreprinderile direcții regionale și alții au primit în folosință zece de apartamente confortabile.

Extinderea forajului cu turbina

Petroliștii din sectorul de foraj continuă cu avânt întrecerea socialistă pentru îndeplinirea și depășirea sarcinilor trasate de cel de-al III-lea Congres al Partidului.

Bilanțul primelor 8 luni ale anului curent scoate în evidență depășirea planului în sectorul foraj cu a-

proape 24.000 metri. În frunte se află întreprinderile Trustului de Explorări Geologice și Întreprinderea de Foraj Ploiești.

Acest succes se datorește în mare măsură introducerii și extinderii pe scară largă a forajului cu turbina. Efortul petroliștilor din întreprinderile de

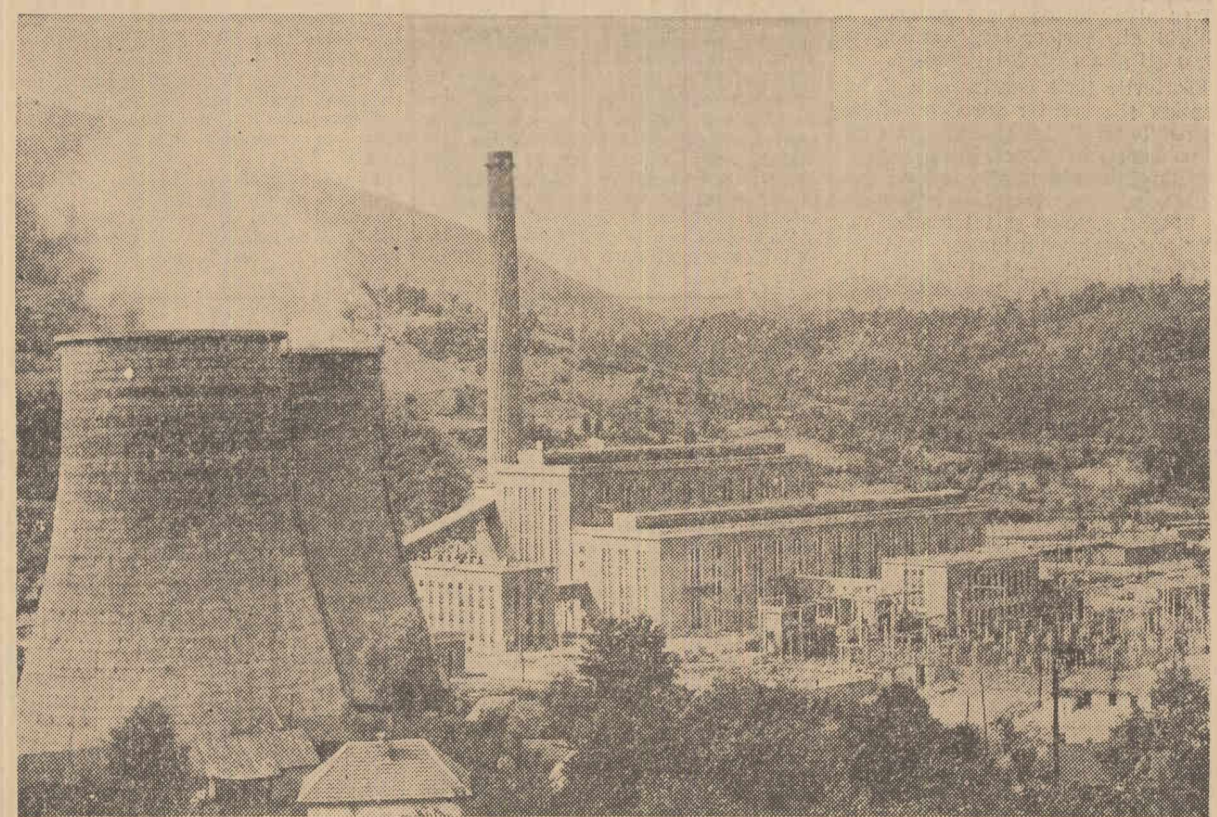
foraj s-a îndreptat și în spre creșterea vitezelor de lucru și reducerea timpului ne-productiv. Rezultatele obținute în acest domeniu au dus la obținerea în primele 7 luni ale anului a peste 9 milioane lei economii peste plan la prețul de cost.

TERMOCENTRALA DE LA PAROȘENI

În anul puterii populare în țara noastră au fost construite noi obiective menite să lărgescă baza energetică a țării. Printre obiectivele realizate, se află și termocentrala de la Paroșeni.

În elisau: Vedere generală a termocentralei.

Foto: S. DRĂGAN



În Regiunea Timișoara

Peste 1.400 adunări ale oamenilor muncii

TIMISOARA (de la corespondentul nostru). Raportul tovarășului Gh. Gheorghiu-Dej prezentat în sesiunea extraordinară a Marii Adunări Naționale a fost citit în adunările oamenilor muncii ce au avut loc până în prezent în Regiunea Timișoara în peste 1.400 fabrici, întreprinderi, școli și alte unități.

La aceste adunări au participat până acum peste 130.000 de oameni, muncitori, colectivități, ingineri, scriitori, profesori, academicieni etc. din care mai bine de 2.000 au luat cuvântul în numele lor și al tovarășilor lor de muncă, exprimându-și adevăratele lor opinii față de politica partidului și guvernului în problemele relațiilor internaționale și ale păcii.

TELEGRAMĂ

Tovarășului TODOR JIVKOV

Prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist Bulgar

Tovarășului ANTON IUGOV

Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Bulgărie

Tovarășului DIMITĂR GANEV

Președintele Prezidiului Adunării Populare a Republicii Populare Bulgărie

Dragi tovarăși,

În numele C.C. al Partidului Muncitoresc Român, al Consiliului de Miniștri al R.P. Române, al Prezidiului Marii Adunări Naționale și al tuturor oamenilor muncii din Republica Populară Română vă transmitem din partea noastră și întregului popor bulgar cele mai călduroase felicitări și saluturi noastre frățesc pe prilejul celui de-a 16-a aniversări a eliberării Bulgariei de sub jugul fascist.

Poporul român împărtășește în mod sincer bucuria poporului bulgar pentru însemnatele succese pe care le-a obținut în anul puterii populare în construirea socialismului, sub conducerea încercată a Partidului Comunist Bulgar.

Însușirile de măreție ale luptei pentru socialism și bunăstarea celor ce muncesc, popoarele română și bulgar dezvoltă și adâncesc relațiile de prietenie și colaborare frățescă statornică între țările noastre, luptă cu fermitate împreună cu celelalte țări socialiste pentru înfăptuirea politicii leniniste de coexistență pașnică în Balcani și în întreaga lume.

Popoarele noastre întăresc prietenia și alianța indestructibilă cu marea Uniune Sovietică, care le-a ajutat să se elibereze și le acordă sprijinul său frăcesc în construirea socialismului, își aduce contribuția la consolidarea continuă a unității și coeziunii întregului lagăr socialist.

De ziua marii dv. sărbători naționale, vă urăm din toată inima, dv. și prin dv. poporului muncitor din R. P. Bulgărie succese tot mai mari în construcția socialismului, pentru propășirea patriei sale, în lupta pentru triumful cauzei nobile a păcii și socialismului.

GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ

prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român

CHIVU STOICA

Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Române

ION GHEORGHE MAURER

Președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Române

Primirea de către tovarășul Chivu Stoica a senatorilor francezi care ne vizitează țara

La 8 septembrie, președintele Consiliului de Miniștri și R.P. Române, tovarășul Chivu Stoica, a primit, la Consiliul de Miniștri, pe senatorii: Jean Louis Vigier, președintele grupului parlamentar pentru relații de prietenie Franța-România din Senatul francez, Andre Armengaud, vicepreședintele al grupului parlamentar, și Marcel Pellenc care ne vizitează țara la invitația

grupului parlamentar român pentru relații de prietenie România-Franța. La primire au fost de față tovarășii Alexandru Bîrlădeanu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Gh. Gaston Marin, președintele Comitetului de stat al planificării, precum și C. Paraschivescu-Bălăescu, deputat al Marii Adunări Naționale.

Convorbirea ce a avut loc a decurs într-o atmosferă cordială. (Agerpres)

Pe șantierele de construcții

Pe șantierele combinatelor și fabricilor de prelucrare superioară a lemnului se desfășoară o activitate susținută în vederea grăbirii ritmului de construcții.

La IPROFIL Pipera au fost ridicate construcțiile destinate secțiilor de fabricație. În prezent se lucrează la finisările interioare și exterioare și la început montajul utilajului.

Hala pentru mobilă se execută din plăci de beton celular autoclavizat, ceea ce permite reducerea cheltuielilor de construcție față de vechile sisteme cu 140 lei pe m.p. Rumezgul rezultat din prelucrarea lemnului se va întrebuința drept combustibil la centrala termică

La Fabrica de chibrituri din Brăila, prevăzută cu o capacitate anuală de producție de 600 milioane de cutii de chibrituri, au început de curind lucrările de montare a utilajului. Totodată se fac ultimele finisări și se lucrează intens la atelierul mecanic de întreținere.

La Complexul pentru industrializarea lemnului de la Blaj se desfășoară întrecerea pentru închiderea

lucrărilor la halele principale, precum și la centrala electrotermică. Prin aceasta se vor crea condiții bune de lucru și în timpul iernii.

Halele pentru mobilă și placaj au fost ridicate la roșu, urmînd să fie acoperite, iar hala pentru plăci fibrolemnoase este în plină construcție. Clădirile care formează grupul social-administrativ au fost terminate.

Soluțiile constructive adoptate pe acest șantier sînt dintre cele mai avansate, utilizîndu-se grinzi-arc precomprimate și plăci de beton celular autoclavizat.

La Combinatul pentru industrializarea lemnului de la Gherla, care va produce anual 18.000 m. c. placaje, 8000 tone plăci aglomerate de lemn, 5 milioane m. p. furnuri și peste 100.000 bucăți scaune, lucrările avansează într-un ritm rapid. Astfel, lucrările de construcție la hala principală de fabricație, depozitul de bușteni și atelierul mecanic sînt avansate cu 45 de zile față de termenul stabilit. Pe șantier a sosit o parte însemnată din utilaje.

Pentru constructorii de aici au fost date în folosință trei blocuri de locuințe.

În Munții Retezat

E lucru recunoscut: la sectorul de exploatare forestieră Pui sînt parchetele cele mai grele din Hateg. Urcușul e drept, abrupt, aproape vertical. Dacă se doborîră un fag la 1200-1300 m. înălțime și e scăpat la vale, se cutremură văduhul de zgomot. Dar lemnul nu trebuie să ajungă jos prefăcut în tîndări, cum se întîmpla pe vremuri...

Aici în Munții Retezat, prin lucrările acestora sălbatice unde din cînd în cînd se arată fugar cîte-o capră neagră, speriată, sau tras cabluri, s-au montat funiculare, care pot construi drumuri noi. Și mai presus de toate oamenii au învățat cum să prelucreze aurul verde, cum să-l pună în valoare.

E drept, unii au priceput asta mai lesne, alții ceva mai tîrziu...

Anul trecut, în holul Direcției regionale a economiei forestiere din Deva, era afișată la loc vizibil o rondelă din lemn, iar dedesubt se putea citi explicația: iată în ce fel se degradează masa lemnoasă la sectorul de exploatare Pui.

Explicația, destul de lapidară, ascundea însă o întimplare despre care se pomeneste și acum ca de un punct de cotitură în munca tăietorilor de pădure de prin părțile acelea.

Ceo fi gîndit, ce-o fi scotit în șine la șeful de echipă Ion Băran, nu se știe precis nici astăzi. Fapt e că echipa lui care lucra pe-atunci la parcela 23, în loc să scoată bușteni de fag buni de prefăcut în furnir pentru fabricile de mobilă, îi tota în lemn de foc. Azi așa, mine așa, pînă cînd într-o zi Ștefan Ganciu, inginerul-șef de la Direcția regională, trezind pe acolo a descoperit cum se irosea zece de metri cubi de lemn așteptând de industrie...

Cum te-a lăsat inima, Bărane? — I-a întrebat maestrul Iosif Coșteanță cum-n amestec de omărcănie și furie.

Ion Băran n-a putut răspunde. Nici măcar din umeri n-a săltat cum îi era obiceiul. A doua zi însă s-a făcut ne-

văzut. Apoi, după două săptămîni a venit înapoi, tras la față, abătut. N-a spus prea multe vorbe:

— O isprăvă ca aceea cu buștenii, totă viața mea n-o să mi se mai întîmple.

Oamenii l-au crezut și n-au făcut rău. Echipa lui Ion Băran valorifică acum din lemne de foc cîte 30-40 la sută lemn pentru celuloză.

Oricum „povestea” cu buștenii măruntii anul trecut a aruncat o pată de umbră pe bunul renume al sectorului de exploatare forestieră Pui. Și ca să iasă totuși cu obrazul curat, au fost necesare destule strădăni...

Oamenii au auzit despre inițiativa muncitorilor forestieri din Maramureș: „Dintr-un volum mai mic de masă lemnoasă să se realizeze planul 100 la sută la toate sortimentele”.

În parchetul Tulcea, la cel de pe valea Muragului, la Corbu și în toate parchetele sectorului de exploatare forestieră Pui, de îndată ce se doborîră un arbore, maestrul își notează în carnet ce sortimente și în ce dimensiuni poate fi folosit. Și nu numai că-i notează, dar urmărește drumul lemnului pînă la depozit. Pătania lui Băran o fi servind ea drept lecție celorlalți, dar... „paza bună trece primejdia rea...”.

Și iată inițiativa maramureșenilor a prins rădăcini și aici în Munții Retezat: parcela a 7-a de la parchetul Marciș, cuprinzînd 1800 m³ masă lemnoasă a fost transferată din planul de exploatare pe anul 1960 în planul anului 1961. Hateganii au învățat și ei că din lemn mai puțin poți scoate valoare mai mare. Dacă ai funiculare, drumuri și tragere de inimă, poți ajunge să-mpliniști lucruri care altădată ți-ar fi părut neputîntă. În evidența inginerului A. Borlea, șeful sectorului de exploatare Pui, au început să apară cifre noi: 46 la sută indice de utilizare.

— Ei, păi dacă-i așa, să ne mărîm angajamentul. Pînă la sfîrșitul anului

Un important succes al furnaliștilor

HUNEDOARA (de la corespondentul nostru). — Muncitorii de la secția II-a furnale a Combinatului siderurgic din Hunedoara desfășoară o activitate intensă pentru realizarea sarcinilor trasate de cel de-al III-lea Congres al P.M.R., cu privire la îmbunătățirea indicilor de utilizare a cuptoarelor. Ei au reușit ca în LUNA AUGUST SA REALIZEZE CEA MAI MARE PRODUȚIE DIN ISTORIA FURNALELOR, OBTININD UN INDICE MEDIU DE PESTE O TONA FONTA PE M.C. VOLUM UTIL DE FURNAL ȘI 21 CALENDARISTICA.

În luna trecută, harnicii furnaliști au economisit o cantitate de cocs cu care furnalele pot să funcționeze o zi și cîteva ore.

Și în primele 7 zile din luna septembrie colectivul de muncă de la secția amintită a dat 356 tone fontă peste plan. Realizări frumoase au obținut echipele conduse de Alexandru Olaru, Simion Jurcă și alții.

Ciment peste plan pentru 170 apartamente

TURDA (de la corespondentul nostru). — Întrecerea socialistă care a cuprins sute și sute de muncitori al fabricii de ciment „Victoria Socialistă” din Turda s-a soldat în cursul lunii ce a trecut cu o seamă de valoroase succese. În acest timp, planul de producție inițial stabilit a fost întrecut cu o cantitate de ciment echivalent cu necesarul pentru construirea unui număr de 170 apartamente. În același timp peste plan au mai fost produse 200 tone kilnker și 31 tone var. La obținerea acestui succes o valoroasă contribuție a fost adusă de schimbările conduse de Andrei Bărbuș și Viorel Oprea a căror capacitate de producție a întrecut cu mult prevederile planului.

IOLANDA BALAȘ CAMPIONĂ OLIMPICĂ



Zeci de mii de spectatori prezente pe stadionul „Centomila” din Roma au ovationat-o ieri după-amiază pe Iolanda Balas. Zeci de mii de spectatori au fost entuziasmați de maniera strălucită în care valoroasa noastră atletă a cucerit titlul de campioană olimpică în proba de săritură în înălțime.

PENTRU PREȚIOASA VICTORIE DOBÎNDITĂ LA ACEASTA MĂREȚĂ MANIFESTARE SPORTIVĂ ADRĂSĂ IOLANDEI BALAȘ CALDE FELICITĂRI.

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 1040

Actualitatea INTERNATIONALĂ

O INIȚIATIVĂ DE PACE

Reprezentanți afro-asiatici salută participarea șefilor de guverne la sesiunea O.N.U.

NEW YORK 8 (Agerpres). — Corespondentul agenției TASS V. Oze, ro transmite:

Principala temă a discuțiilor care au avut loc în aceste zile pe culoarele O.N.U. este preocuparea președintelui Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., N. S. Hrușciov, ca delegațiile la sesiunea Adunării Generale a O.N.U. să fie conduse de șefi de guverne sau șefi de state precum și șirca că N. S. Hrușciov a fost numit șeful delegației sovietice. Corespondentul agenției TASS și corespondentul ziarelui „Pravda” au rugat pe reprezentanții unor țări din Asia și Africa — membre ale Organizației Națiunilor Unite — să-și spună părerea în legătură cu apropiata sesiune a unor conducători de state pentru a participa la cea de-a 15-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U.

După părerea reprezentanților IRAKULUI, ideea președintelui Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. este foarte interesantă și participarea conducătorilor unor guverne și state va conferi, fără îndoială, sesiunii o însemnată deosebită. Așkar Marof, membru al reprezentanței permanente a Republicii GUINEEA la O.N.U. a declarat, între altele, că guvernul lui consideră că conducătorii statelor trebuie să participe la lucrările Adunării Generale a O.N.U. Această participare va da Organizației Națiunilor Unite o deosebită importanță și-l va permite să soluționeze cu adevărat probleme importante care se află în prezent în fața omnilor. Dr. Abdul Hakim Tabibi (AFGANISTAN) a declarat că țara sa este în favoarea oricărui încercare de realizare a unei înțelegeri și de reglementare a relațiilor între state. De aceea nu încapă îndoială că participarea unor conducători în vederea soluționării problemelor aflate pe ordinea de zi a sesiunii.

Ambasadorul INDIIEI la O.N.U., C. S. Jha, a subliniat că eșecul unor conducători de state la Adunarea Generală a O.N.U. va pune pe

dunării Generale a O.N.U. ca șef al delegației sovietice a fost apreciat de reprezentantul permanent al IN-DOEZIEI, la O.N.U., Sukardjo Wirjopranoto, drept o inițiativă de pace.

Delegația marocană la sesiunea O.N.U.

NEW YORK 8 (Agerpres). — După cum transmite agenția France Presse, membrii delegației marocane la Organizația Națiunilor Unite au declarat că la apropiata sesiune a Adunării Generale a O.N.U., delegația marocană va fi condusă de prințul moștenitor Moulay Hassan, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri în guvernul condus de regele Mohammed al V-lea.

Sedința Consiliului de Miniștri al R. D. Germane

BERLIN 8 (Agerpres). — După cum transmite A.D.N., la 8 septembrie Consiliul de Miniștri al Republicii Democratice Germane s-a întrunit într-o sesiune pentru a cinsti memoria președintelui Republicii Democratice Germane, Wilhelm Pieck. Președintele Consiliului de Miniștri al R.D.G., Otto Grotewohl, care a luat cuvântul la sesiune, a spus că încetarea din viață a lui Wilhelm Pieck reprezintă o grea pierdere pentru Partidul Socialist Unit din Germania, pentru întreaga clasă muncitoare germană și pentru întregul popor german.

În comunicat publicat de către Departamentul de presă de pe lângă președintele Consiliului de Miniștri al R.D.G. cu privire la sesiunea Consiliului de Miniștri se anunță de a-

semenea că Walter Ulbricht, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania și prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, a prezentat la sesiunea Consiliului de Miniștri o declarație asupra situației politice actuale. El a prezentat Consiliului de Miniștri propunerile pentru cea de-a 15-a sesiune a Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite. În centrul acestor propuneri se află memorandumul guvernului Republicii Democratice Germane către cea de-a 15-a sesiune a Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite în problema dezarmării și scrisoarea către secretarul general al O.N.U., D. Hammarskjöld, în care este solicitat să contribuie la invitarea Republicii Democratice Germane la cea de-a 15-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U. pentru ca reprezentanții ei să aibă posibilitatea să-și expună punctul de vedere cu privire la dezarmarea generală și totală în Germania.

După o analiză amănunțită, Consiliul de Miniștri a salutat propunerea lui W. Ulbricht și a aprobat memorandumul.

În continuare Consiliul de Miniștri a examinat problema provocării continue ale militarizațiilor și revarsărilor vest-germani și a folosiilor Berlinului occidental pentru propagandă revanșardă. În legătură cu aceasta, Consiliul de Miniștri a aprobat completările la regulamentul cu privire la călătoriile cetățenilor vest-germani în capitala R. D. Germane — Berlin (Berlinul Democrat).

Datorită presiunii exercitate de conducerea de dreapta, Consiliul general a reușit să strecoare această declarație. Faptul că această declarație a obținut o majoritate înflăcărată de voturi în comparație cu rezoluția Sindicatului muncitorilor din transporturi și al muncitorilor necalificați reprezintă o puternică lovitură dată politicii conducerei de dreapta a Partidului laburist și a Congresului Sindicatelor Britanice.

Convorbirea lui N. S. Hrușciov cu ambasadorul S.U.A. L. Thompson

MOSCOW 8 (Agerpres). TASS transmite: Președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., N. S. Hrușciov, a primit la 8 septembrie pe ambasadorul american, Llewellyn Thompson, la cererea acestuia și a avut cu el o convorbire.

Comunicatul comun sovieto-gineez

MOSCOW 8 (Agerpres). — TASS transmite: În comunicatul comun sovieto-gineez dat publicității la Moscova în legătură cu vizita în Uniunea Sovietică a lui Seku Ture, se subliniază că în cursul convorbirilor care au avut loc între oameni de stat ai U.R.S.S. și ai Republicii Guineea „a fost reafirmată identitatea de vederi a guvernelor U.R.S.S. și Republicii Guineea în problemele fundamentale ale asigurării păcii și securității popoarelor”.

După cum se arată în comunicatul comun, cele două părți și-au exprimat convingerea fermă în necesitatea urgentă a încetării cursei înarmărilor, primejdioase și împovătoare pentru toate popoarele, și a interzicerii experiențelor cu arme nucleare. În comunicat se subliniază de asemenea că participarea șefilor guvernelor la lucrările celei de-a 15-a sesiuni a Adunării Generale a O.N.U. „ar permite discutarea sub toate aspectele a problemelor dezarmării, independenței naționale și dezvoltării economice a popoarelor, ceea ce ar contribui în mod incontestabil la rezolvarea acestor probleme atât de importante ale contemporaneității”.

Nikita Hrușciov și Seku Ture vor participa personal la lucrările celei de-a 15-a sesiuni a Adunării Generale în calitate de conducători ai delegațiilor țărilor lor, se spune în comunicat.

Președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. se spune în comunicat, a declarat că guvernul sovietic sprijină întru totul mișcarea popoarelor africane pentru independența națională și dorește să ajute

MOSCOW 8 (Agerpres). — TASS transmite: La 8 septembrie în Palatul Mare al Kremlinului a fost semnat acordul comercial pe termen lung încheiat între Uniunea Sovietică și Republica Guineea pe anul 1961 — 1965.

Acordul a fost semnat de Nikolai Patolcev, ministrul Comerțului Exterior al U.R.S.S. și de Louis Lanasana Beavogul, ministrul Economiei al Republicii Guineea. Totodată a fost semnat și un acord de credite.

Congresul Partidului celor ce Muncesc din Vietnam

HANOI 8 (Agerpres). — La sesiunea din dimineața de 7 septembrie a Congresului Partidului celor ce Muncesc din Vietnam, Nguyen Duy Chinh, membru în Biroul Politic al C.C. al Partidului celor ce Muncesc din Vietnam și vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, a prezentat raportul cu privire la planul cincinal de stat pe anii 1961 — 1965.

După ce a vorbit despre succesele importante obținute de R.D. Vietnam în ultimii doi ani, raportorul a trecut la expunerea sarcinilor principale ale primului cincinal. În anul primului cincinal, a spus el, după desăvârșirea în linii mari a transformărilor socialiste, trebuie să mutăm centrul de greutate al muncii noastre în construcția socialistă, să facem primii pași în industria țării noastre, în creșterea bazei tehnico-materiale a socialismului, să desăvârșim transformările socialiste pentru a face din economia țării noastre o economie socialistă.

Urmărind ca până în anul 1965, producția globală a industriei și producția industriei meșteșugărești să crească cu 148,8 la sută în comparație cu anul 1960. Creșterea medie anuală a producției industriale va fi de 20 la sută.

În domeniul agriculturii producția globală va crește până în 1965 cu 61 la sută în comparație cu planul pe anul 1960.

Pentru îndeplinirea justă a liniei generale a revoluției socialiste din Vietnam de nord și pentru îndeplinirea sarcinilor sus-menționate la alcătuirea planului primului cincinal este necesar

acestor popoare să obțină realizarea dreptului lor la independență și la suveranitate națională. „Uniunea Sovietică dorește să contribuie printr-o toată mijloacele la consolidarea independenței statelor care au cucerit suveranitatea și este gata să colaboreze cu ele pe baza principiilor exprimate la conferința de la Bandung, la conferințele de solidaritate ale țărilor afro-asiatice, precum și la conferințele statelor și popoarelor independente din Africa”.

În comunicat se relevă identitatea de vederi în problema necesității lichidării sistemului colonial. Părțile au exprimat același punct de vedere în aprecierea situației din Congo și au declarat că sînt hotărâte să lupte pentru îndeplinirea cît mai grabnică și necondiționată a rezoluțiilor Consiliului de Securitate care cer retragerea neînfrînată și totală a trupelor agresive din Republica Congo și reafirmă integritatea teritorială și independența politică a acestui stat.

În comunicat se arată că cele două părți și-au exprimat satisfacția față de dezvoltarea cu succes a relațiilor dintre Uniunea Sovietică și Republica Guineea, relații bazate pe principiile coexistenței pașnice; respectarea reciprocă a integrității teritoriale și a suveranității, neagresiune, neamestec în treburile interne, egalitate și avantaj reciproc. „Mergînd în întîmpinarea cererilor guvernului Republicii Guineea, guvernul sovietic s-a declarat de acord să participe la construirea complexului de instalații pe fluviul Konkoure”.

În aceeași zi Seku Ture a părăsit U.R.S.S. plecînd spre Republica Populară Mongolă. După R.P. Mongolă Seku Ture va vizita R.P. China.

La aeroportul Vnuovo, Seku Ture a fost cîntat de Nikita Hrușciov, Nikolai Ignatov, Anastas Mikolai, Dmitri Poleanski și alte personalități. Cu acest prilej Nikita Hrușciov și Seku Ture, au rostit cuvîntări.

să ținem seama de următoarele obiective:

1. — Să facem un prim pas în crearea bazei tehnico-materiale a socialismului și să desăvîrșim transformările socialiste.
2. — Să dezvoltăm paralel industria și agricultura. Să facem un prim pas în dezvoltarea cu precădere a industriei grele și, în același timp, să dezvoltăm mijloacele primelor mijloace agricole și industria ușoară.
3. — Să lîdem spre repartizarea rațională a forțelor de producție.
4. — Să dăm dovadă de hărnicie și spirit de economie în construcția partidei socialiste. Să stabilim raportul just dintre acumulări și consum.
5. — Să lîmăm colaborarea cu țările lagărului socialist.

În sesiunea din după-amiaza de 7 septembrie au început dezbaterile pe marginea raportelor.

Evenimentele din Congo

LEOPOLDVILLE 8 (Agerpres). — După cum transmite agenția FRANCE PRESSE, joi dimineața a avut loc o sesiune a Consiliului de Miniștri al Republicii Congo. În comunicatul oficial dat publicității se arată că la această sesiune a fost luată în discuție situația generală a

Sedința festivă de la Sofia

SOFIA 8 (Agerpres). — După cum a transmis agenția B.T.A., la 8 septembrie, în clădirea Operei populare din Sofia a avut loc o sesiune festivă consacrată celei de-a 16-a aniversări a eliberării Bulgariei de sub jugul fascist.

Participanții la sesiune au primit cu căldură apariția în prezidiu a lui Dimităr Ganev, membru al Biroului Politic al C.C. al P.C. Bulgar, președintele Prezidiului Adunării Populare a R. P. Bulgariei. Anton Iugov, membru al Biroului Politic al C.C. al P.C. Bulgar, președintele Consiliului de Miniștri, și a celorlalți conducători ai partidului și guvernului.

Dimităr Ganev a deschis sesiunea roșind un scurt cuvînt introductiv.

Ridîndu-se în picioare, participanții la sesiune au cîntat memoria

lui Wilhelm Pieck, președintele R. D. Germane.

I. Mihailov, membru al Biroului Politic al C.C. al P.C. Bulgar, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri și ministrul Apărării Naționale, a prezentat un raport cu privire la cea de-a 16-a aniversare a eliberării Bulgariei de sub jugul fascist.

Raportorul a trecut în revistă succesele obținute de către poporul bulgar sub conducerea Partidului Comunist Bulgar în dezvoltarea socialistă a țării.

În încheiere Ivan Mihailov a subliniat că guvernul Republicii Populare Bulgarie va duce și pe viitor o politică consecventă de pace și coexistență pașnică, de bună vecinătate, o politică care să contribuie la transformarea Balcanilor într-o zonă a păcii și înțelegerii între popoare.

Rezoluția Comitetului Central Executiv al P. C. din India

DELHI 8 (Agerpres). — TASS transmite: De la 4 la 7 septembrie la Delhi a avut loc o sesiune a Comitetului Central Executiv al Partidului Comunist din India în cadrul căreia a fost examinat Comunicatul cu privire la înfrîngerea de la București a reprezentanților partidelor comuniste și muncitorești din țările socialiste.

În rezoluția cu privire la această problemă Comitetul Central Executiv al Partidului Comunist din India subliniază cu satisfacție că Comunicatul adoptat la București de partidele comuniste și muncitorești din țările socialiste reafirmă principiile expuse în Declarația celor 12 țări și în Manifestul Păcii.

A fost reafirmată teza formulată în Declarație și în Manifestul Păcii

Succesul Teatrului Municipal la Budapesta

BUDAPESTA 8 — Corespondentul Agerpres transmite: În seara de 7 septembrie Teatrul Municipal din București care se află în turneu în capitala R. P. Ungare a dat în sala Teatrului Madach ultimul său spectacol cu piesa lui Jean Sarment „Mamouret”.

Apariția pe scenă a artistelor poporului Lucia Sturza Bulandra a stîrnit un ropot de aplauze care au răsunat mult timp în sala arhiplină. În repetate rânduri spectatorii care au umplut sala pînă la refuz au a-

plaudat îndelung virtuozitatea artiștilor romîni.

BUDAPESTA 8 — Corespondentul Agerpres transmite: Ziarele din 8 septembrie din Budapesta publică în continuare cronici care subliniază strălucitul succes raportat de artiștii romîni în turneul lor în capitala R. P. Ungare.

„NEPSZABADSAG” scoate în evidență meritele deosebite ale solilor artei romînești în realizarea pieselor „Aziul de noapte” și „Moartea unui comis-voiajor”.

Vizita vicecancelarului Austriei la standul R. P. Romine la Tîrgul Internațional de toamnă de la Viena

VIENA 8 (Agerpres). — Standul R. P. Romine la Tîrgul Internațional de toamnă de la Viena a fost vizitat de vicecancelarul Austriei, Dr. Bruno Pittermann, de ministrul Comerțului Dr. Beck, ministrul de Interne, J. Aflritsch, primarul orașului Viena Jonas, directorul Tîrgului, Dr. Mrazek și de numeroase alte personalități din lumea economică și financiară, ziaristi etc. Cu acest prilej vicecancelarul Pittermann și ceilalți vizitatori au subliniat importanța dezvoltării relațiilor

comerciale dintre R. P. Romîni și Austria în spiritul coexistenței pașnice și au evocat tradiționalele relații dintre cele două țări pe plan economic cît și în alte domenii. El au arătat că există numeroase alte posibilități privind dezvoltarea acestor relații. Opsiunile au fost salutate de către ministrul R. P. Romine la Viena, Dr. Victor Dimitriu, șeful delegației romine prezente la tîrg, și de reprezentanții agenției economice a R. P. Romîni în Austria.

Un succes al aripii de stînga a Partidului laburist și a Sindicatelor Britanice

DOUGLAS 8 (Agerpres). — TASS transmite: La Congresul Sindicatelor Britanice care își desfășoară lucrările la Douglas cel mai de seamă eveniment l-a constituit adoptarea cu majoritate covîrșitoare de voturi a rezoluției în problemele apărării și politicii externe, prezentată de Sindicatul muncitorilor din transporturi și al muncitorilor necalificați.

În rezoluția acestui sindicat, care înfrunște peste 1.300.000 de membri, se subliniază că „avînd în vedere tendința majorității populației din țara noastră spre o pace trinită și tîlnind seama de intensificarea încordărilor internaționale, viitorul guvern laburist trebuie să renunțe la orice politică bazată pe amenințarea folosirii armelor nucleare”.

Țînînd seama de interesele păcii, în rezoluție se cere „să se înceteze pentru totdeauna producția și exportarea armelor nucleare și să se pună capăt zborurilor de patrulare ale avioanelor de la bazele engleze avînd la bord astfel de arme nucleare”. În rezoluție se exprimă un protest hotărît împotriva creării de baze de rachete pe teritoriul englez.

Luînd cuvîntul la discuții Tewson, secretar general al Congresului Sindicatelor Britanice, unul din liderii de dreapta al Consiliului general, a

încercat fără succes să obțină respingerea rezoluției Sindicatului muncitorilor din transporturi și al muncitorilor necalificați. În schimb, el a prezentat spre examinare congresului declarația comună a Partidului laburist și a Consiliului general al Congresului Sindicatelor Britanice, care exprimă de fapt punctul de vedere al conducătorii de dreapta.

În această declarație se subliniază, de pildă, că Anglia trebuie să păstreze arma nucleară drept „factor de frînare” și să rămînă membră a N.A.T.O. sub pretextul întăririi „apărării Occidentului”.

Datorită presiunii exercitate de conducerea de dreapta, Consiliul general a reușit să strecoare această declarație. Faptul că această declarație a obținut o majoritate înflăcărată de voturi în comparație cu rezoluția Sindicatului muncitorilor din transporturi și al muncitorilor necalificați reprezintă o puternică lovitură dată politicii conducerei de dreapta a Partidului laburist și a Congresului Sindicatelor Britanice.

În ultimele zile ziarul „Pravda” a publicat amănunțit asupra zborului celui de a doua nave cosmice sovietice.

Pregătirea zborului omului în Cosmos a determinat apariția a două științe noi: medicina și biologia cosmică. Ele au ca scop asigurarea vieții în condițiile zborurilor cosmice.

Importanța deosebită a zborului celui de a doua nave cosmice sovietice se află în faptul că acest zbor constituie prima „ieșire” în spațiu a unui laborator de biologie cosmică. Într-adevăr, situația medicinel și biologiei cosmice înaintea zborului celui de a doua nave cosmice sovietice prezintă un caracter ciudat și deosebit de al celorlalte științe, prin faptul că ani de zile nu s-au putut face cercetări directe în mediul uzual, spațiului cosmic. Acum, acest lucru a devenit posibil. Aceasta caracterizează de altfel dezvoltarea științei și tehnicii în zilele noastre. Totuși, pe pînă într-un ritm atât de vertiginos înțit este necesar adeseori, așa cum s-a întîmplat ca în cazul medicinel și biologiei cosmice, să se pornească cercetări vaste de timpuriu pentru a nu rămîne în urmă atunci cînd tehnica va pune la dispoziție vehiculele cosmice. Putem astfel spune că pe cea de a doua navă-satelit sovietică a avut loc „prima înfrîngere” dintre biologia și medicina cosmică și tehnica vehiculelor cosmice. Rezultatele înfrîngerii au fost strălucite.

Creșterea condițiilor de viață normală pe bordul navelor cosmice pornește de la câteva elemente de bază care le deosebesc de condițiile de viață terestre. Ele formează trei mari grupe: condițiile mecanice, condițiile climatice și cele de întreținere.

Accelerații și imponderabilitate

Aceste „condiții mecanice” formează partea cea mai spectaculoasă a vieții pe bordul navelor cosmice. La începutul și sfîrșitul unui zbor cosmic, navele împreună cu pasagerii și suptul unor solicitări mecanice deosebite de intense, provoacă de accelerațiile de pornire și

Viața în nava cosmică

de frînare precum și de vibrațiile și trepidările intense provenind din funcționarea motoarelor rachetă și din procesul de frînare. Aceste condiții au putut fi realizate experimental cu instalații terestre și sînt deja destul de bine cunoscute.

Ceea ce este foarte nou și deosebit în materia de condiții mecanice este creșterea prelungită de imponderabilitate de pe bordul navelor cosmice, precum și faptul că starea de imponderabilitate, în care solicitările mecanice sînt minime, s-a alternat în mod brusc cu solicitări mecanice maxime, și anume mai înțit la pornire, atunci cînd funcționarea motoarelor rachetă a încetat, iar apoi la întoarcere, cînd a început procesul de frînare. În frînarea de secundă, greutatea corpurilor trecea astfel de la zero la a cîteva ori greutatea normală de la suprafața Pămîntului.

S-a dovedit că mări surile de protecție luate au fost pe deplin satisfăcătoare, organismele animalelor și chiar și ale plantelor de pe bord neavînd nimic de suferit. Solicitări mecanice au putut fi deci controlate și menținute la ca-

druul unor limite admisibile, aflate sub nivelul de pericol.

Radiațiile cosmice

Acestea constituie una din cele mai importante probleme ale vieții pe bordul navelor cosmice. Aceste radiații, care străbat spațiul cosmic în toate direcțiile, posedă energii foarte înalte. Așa cum știe toată lumea, în jurul nostru există o mare cantitate de radiații terestre și sînt deja destul de bine cunoscute.

Din punctul de vedere al expunerii la razele cosmice, diferența între condițiile terestre și cele „cosmice” este profundă. Pe suprafața Pămîntului viața este protejată de bombardamentul cosmic cu ajutorul unei păături de aer reprezentînd vîntul de hidrogen pentru fiecare centimetru pătrat de suprafață orizontală. Pe o navă cosmică nu ne putem permite un blindaj de asemenea proporții. Tot ce se poate realiza ca blindaj reprezintă doar câteva grame pe centimetru pătrat, de multe sînt de o primă mîin de pătură de aer a Pămîntului.

Merită notată de altfel în treacă o metodă paradoxală de protecție împotriva radiațiilor cosmice: navele cosmice trebuie să fie cît mai ușoare, pentru ca adevăratele „coborîșuri” atomice provocate de către izbirea blindajului de către razele cosmice să fie cît mai sigure. În acest mod, proiectilele cosmice care nu nimeresc direct organismul, nu mai pot avea efect.

Eleciile radiației cosmice asupra celulelor lui acționează o gimnă foarte largă. Cu toată viteza și puterea extraordinară, „proiectilele” radiației cosmice sînt relativ rare.

Din acest motiv, principalele efecte ale lor nu constau în omorîrea celulelor, ci în perturbarea funcțiilor acestora. Uneori, aceste perturbări pot fi foarte subtile, de neobservat la prima vedere. Alina după cîteva timp pot apărea „surprize”: rezistența înfrîngătoare a scăzut, apar urmașii degenerați.

Cercetările făcute cu ajutorul celui de

Complexitatea extremă a materiei vii, finețea și precizia fantastică a proceselor care se petrec în interiorul celulelor vii, fac ca acestea să fie foarte sensibile la acțiunea brutală a invaziilor proiectile cosmice, care pot provoca modificări adînci și nedurabile.

Din punctul de vedere al expunerii la razele cosmice, diferența între condițiile terestre și cele „cosmice” este profundă. Pe suprafața Pămîntului viața este protejată de bombardamentul cosmic cu ajutorul unei păături de aer reprezentînd vîntul de hidrogen pentru fiecare centimetru pătrat de suprafață orizontală. Pe o navă cosmică nu ne putem permite un blindaj de asemenea proporții. Tot ce se poate realiza ca blindaj reprezintă doar câteva grame pe centimetru pătrat, de multe sînt de o primă mîin de pătură de aer a Pămîntului.

Merită notată de altfel în treacă o metodă paradoxală de protecție împotriva radiațiilor cosmice: navele cosmice trebuie să fie cît mai ușoare, pentru ca adevăratele „coborîșuri” atomice provocate de către izbirea blindajului de către razele cosmice să fie cît mai sigure. În acest mod, proiectilele cosmice care nu nimeresc direct organismul, nu mai pot avea efect.

Eleciile radiației cosmice asupra celulelor lui acționează o gimnă foarte largă. Cu toată viteza și puterea extraordinară, „proiectilele” radiației cosmice sînt relativ rare.

Din acest motiv, principalele efecte ale lor nu constau în omorîrea celulelor, ci în perturbarea funcțiilor acestora. Uneori, aceste perturbări pot fi foarte subtile, de neobservat la prima vedere. Alina după cîteva timp pot apărea „surprize”: rezistența înfrîngătoare a scăzut, apar urmașii degenerați.

Cercetările făcute cu ajutorul celui de

a doua nave satelit sovietice au pus un accent deosebit pe aceste probleme. Astfel, musca „drosophila” reprezintă de cîteva decenii unul din cele mai importante mijloace de cercetare a problemelor eredității, datorită ușurinței cu care se înmulțesc în condiții de laborator și ai succesiunii rapide a generațiilor. Grupul de drosophile, înțoarse din spațiul cosmic, a putut fi deja urmărit de la lungul a cîteva generații, observîndu-se asupra lor efectele radiației cosmice primare.

Sorocii sînt și ei folosiți pentru verificarea acțiunii lor de efecte. Marele avantaj experimental alerilor de sorocci și șobolani este că funcțiile lor fizice, logice de bază sînt foarte asemănătoare cu ale omului. Greutatea redusă și robustețea acestor animale reprezintă pe de altă parte un avantaj evident.

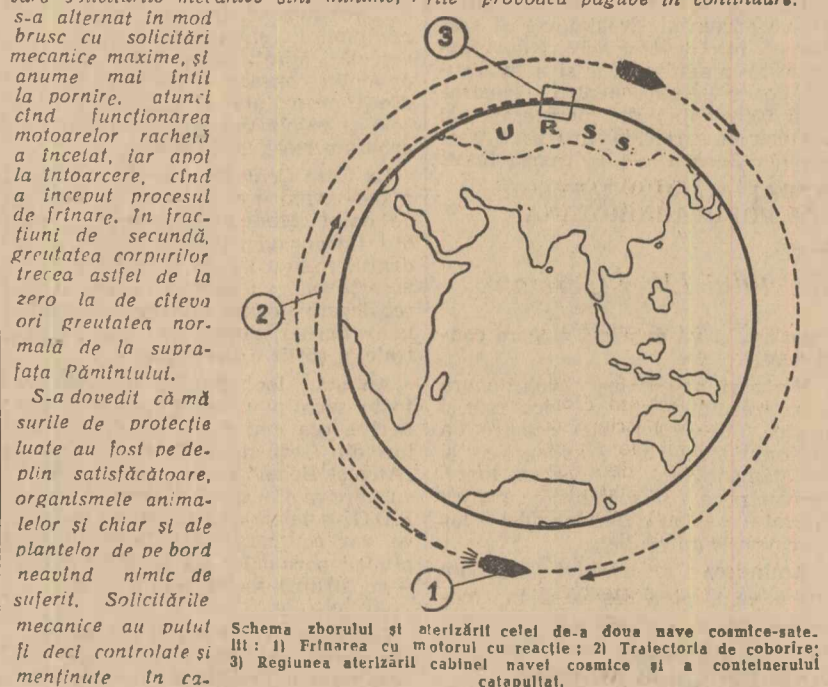
Un alt proces delicat care se petrece în interiorul celulelor vii este procesul caracteristic al vieții: metabolismul, schimbul de substanțe dintre organism și mediul înconjurător. Radiațiile cosmice ar putea determina modificări ale metabolismului, ale căror efecte ar putea fi grave. Amintim aici că una din caracteristicile celulelor canceroase este tocmai o modificare a metabolismului, care provoacă creșterea și înmulțirea lor catastrofală.

Culturile de bacili patogeni de pe bordul navelor-satelit sovietice au fost destinate cercetărilor asupra comportării lor în condiții cosmice aînd ca scop lupta împotriva bolilor infecțioase pe bordul comunușorilor. Rezultatele care sînt în curs de prelucrare vor duce la realizarea securității radiogenetice pe bordul navelor cosmice.

Este interesant a reaminti faptul că cercetările cosmobiologice făcute cu ajutorul celui de a doua nave cosmice sovietice nu vizează numai obiective imediate, legate de zborurile arhivale ale omului în Cosmos. Problemele studiate privesc de departe, în viitor, fiind legate și de asigurarea zborurilor cosmice de lungă durată.

Astfel știința sovietică realizează treptat de așidă bazele științelor spațiale viitoare ale cuceririi spațiului cosmic de către om.

Ing. A. NEGREA



Schema zborului și alizării celui de-a doua nave cosmice-satelit. 1) Frînarea cu motorul cu reacție; 2) Traectoria de coborîș; 3) Regiunea aterizării cabinei navei cosmice și a contelui calupului.